

ضمائم

کتاب‌شناسی و راهنمای عنوان‌های اختصاری

آثار امری

- آثار قلم اعلیٰ حضرت بهاء‌الله، آثار قلم اعلیٰ، (مؤسسه معارف بهائی، چاپ سوّم ۱۵۳ بدیع، ۱۹۹۶ میلادی)
- ادعیه حضرت محبوب حضرت بهاء‌الله، ادعیه حضرت محبوب، چاپ مصر، سنه ۱۳۳۹ ه.ق.
- ادعیه مبارکه حضرت بهاء‌الله، ادعیه مبارکه (ریودوژانیرو: دارالنشر البهائیه، ۲۰۰۳ م)
- استدلالیه مستدر صدر الصدور (استرالیا: سنچوری پرس، ۲۰۰۴ م)
- اسرارالآثار اسدالله فاضل مازندرانی، اسرارالآثار (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ بدیع)
- امر و خلق اسدالله فاضل مازندرانی، امر و خلق، در ۴ جلد (مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۸ بدیع)
- انوار هدایت ترجمه‌ای از مجموعه Lights of Guidance: A Bahá'í Reference File Compiled by Helen Bassett Hornby, 5th ed., 1997, Bahá'í Publishing Trust, India
- ایقان حضرت بهاء‌الله، کتاب ایقان، (لانگنهاین: لجنه نشر آثار، ۱۹۹۸ م)
- آیین فراگیر ویلیام هاچر و دوگلاس مارتین (ترجمه پریش سمندی خوشبین و روح‌الله خوشبین) دیانت بهائی آیین فراگیر جهانی (مؤسسه معارف بهائی بلسان فارسی، کانادا، ۱۴۶ بدیع، ۱۹۸۹ میلادی)

- بدایع الآثار
میرزا محمود زرقانی، بدایع الآثار، در ۲ جلد (چاپ
مجدد، لانگنهین، آلمان، ۱۹۸۲)
- بشاره النور
بشاره النور (لانگنهین، لجنه نشر آثار، ۱۴۰ بدیع)
- پیام آسمانی
پیام آسمانی، در ۲ جلد (از انتشارات پیام بهائی، نشریه
ماهانه محفل روحانی ملی فرانسه برای بهائیان ایرانی،
۲۰۰۱ م)
- پیام بهائی
پیام بهائی (نشریه ماهانه محفل روحانی ملی فرانسه برای
بهائیان)، شماره ۱۵۲
- پیام ملکوت
عبدالحمید اشراق خاوری، پیام ملکوت (مؤسسه مطبوعات
امری هندوستان، ۱۹۸۵)
- تحقیق و تتبع
مجموعه تحقیق و تتبع (طبع و نشر نشده است).
تذکره الوفا، فی ترجمه حیاة قدماء الأحباء (حیفا، مطبعة
عباسیه، ۱۹۲۴ م)
- تربیت بهائی
مجموعه آثار مبارکه در باره تربیت بهائی (تنظیم شده از
طرف دائره مطالعه نصوص و الواح بیت العدل اعظم
الهی، مرکز جهانی بهائی، آگوست ۱۹۷۶، تدوین و
ترجمه آثار انگلیسی: نصرالله مودت)
- تسبیح و تهلیل
عبدالحمید اشراق خاوری، رساله تسبیح و تهلیل (مؤسسه
ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ بدیع)
- توقیعات
حضرت ولی عزیز امرالله، توقیعات مبارکه (لجنه ملی نشر
آثار امری به لسان فارسی و عربی، لانگنهین، آلمان،
۱۹۹۲ م)
- تولد مدنیّت جهانی
حضرت ولی عزیز امرالله، تولد مدنیّت جهانی
(مندرج در توقیعات)
- حدیقه عرفان
حدیقه عرفان (کانادا، از انتشارات مجله عندلیب، چاپ
اول، ۱۵۲ بدیع)

خطابات

حضرت عبدالبهاء، مجموعه خطابات حضرت عبدالبهاء
(لجنه ملی نشر آثار امری به زبانهای فارسی و عربی،
لانگنهاین، آلمان، ۱۹۸۴م)

رساله عدلیه

حضرت نقطه اولی، رساله عدلیه (محفظه ملی آثار امری،
شماره ۸۲)

رفاه عالم انسانی

بیانیه رفاه عالم انسانی، ترجمه بیانیه دفتر روابط عمومی
جامعه بین‌المللی بهائی (از انتشارات محفل روحانی ملی
بهائیان ایالات متحده آمریکا، ویلمت ایلینوی، ۱۹۹۶م)

ظهور عدل الهی

حضرت ولی امرالله، ظهور عدل الهی (تجدید چاپ و
تغییرات توسط لجنه امور احبای ایرانی - امریکائی،
دارالانشاء محفل روحانی ملی بهائیان ایالات متحده،
ویلمت ایلینوی، چاپ دوم، ۱۹۸۷م)

ظهورالحق

اسدالله فاضل مازندرانی، تاریخ ظهورالحق، در ۹ جلد
(جلد هشتم، مؤسسه ملی مطبوعات امری، طهران، ۱۳۱
بدیع)

فرهنگ لغات منتخبه

دکتر ریاض قدیمی، فرهنگ لغات منتخبه، چاپ ۱۹۸۸م.
عبدالحمید اشراق‌خاوری، قاموس ایقان، در ۴ جلد
(طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۸ بدیع)

قاموس ایقان

قد ظهر یوم المیعاد

ترجمه توفیق *The Promised Day is Come*
حضرت ولی عزیز امرالله (ترجمه جناب نصرالله مودت)،
کتاب "قرن بدیع" (مؤسسه معارف بهائی، کانادا، ۱۴۹
بدیع)

قرن بدیع

کتاب اقدس

حضرت بهاء‌الله، کتاب اقدس، (مرکز جهانی بهائی،
حیفا، ۱۹۹۵م)

کتاب بدیع

کتاب بدیع، چاپ طهران، آزرندگان
حضرت بهاء‌الله، کلمات فردوسی (مندرج در مجموعه‌ای
از الواح)

کلمات فردوسی

- کنز اسرار
دکتر داریوش معانی، کنز اسرار، در ۲ جلد، در تشریح
کلمات مکنونه فارسی، (لجنه ملی نشر آثار امری به لسان
فارسی و عربی. جلد اول، لانگنهاین، آلمان، ۱۹۹۳ م.
جلد دوم، عصر جدید، دارمشتات، آلمان، ۱۹۹۹ م.)
کنج شایگان
عبدالحمید اشراق‌خاوری، کنج شایگان (مؤسسه ملی
مطبوعات امری، ۱۲۴ بدیع)
کنجینه
عبدالحمید اشراق‌خاوری، کنجینه حدود و احکام،
(مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۸ بدیع)
لثالی الحکمة
لثالی الحکمة، در ۳ جلد (طبع برزیل: ج ۱، ۱۹۸۶ م؛
ج ۲، ۱۹۹۰ م؛ ج ۳، ۱۹۹۱ م)
لوح اشراقات
حضرت بهاء‌الله، لوح اشراقات (مندرج در مجموعه‌ای از
الواح)
لوح دنیا
حضرت بهاء‌الله، لوح دنیا (مندرج در مجموعه‌ای از
الواح)
لوح شیخ
حضرت بهاء‌الله، لوح مبارک خطاب به شیخ محمدتقی
مجتهد اصفهانی، معروف به نجفی (مؤسسه ملی
مطبوعات امری، طهران، ۱۱۹ بدیع)
لوح مستر مکسول
حضرت عبدالبهاء، لوح مستر مکسول (مندرج در آهنگ
بدیع)
لوح مقصود
حضرت بهاء‌الله، لوح مقصود (مندرج در مجموعه‌ای از
الواح)
لوح ملکه ویکتوریا
حضرت بهاء‌الله، لوح ملکه ویکتوریا (مندرج در الواح
نازله خطاب به ملوک و رؤسای ارض)
مائده آسمانی
عبدالحمید اشراق‌خاوری، مائده آسمانی، در ۹ جلد
(مؤسسه ملی مطبوعات امری، طهران، ۱۲۸ و ۱۲۹ بدیع)

- مجموعه‌ای از الواح
حضرت بهاء‌الله، مجموعه‌ای از الواح جمال اقدس ابیهی
که بعد از کتاب اقدس نازل شده (هوفهایم: لجنة ملی
نشر آثار به لسان فارسی و عربی، ۱۵۶ بدیع، ۲۰۰۰ م)
حضرت عبدالبهاء، رساله مدنیّه، (چاپ چهارم، آلمان
مدنیّه
۱۹۸۴)
- مفروضات
حضرت عبدالبهاء (گردآوری خانم کلیفورد بارنی)
مفروضات (قاهره، مصر، ۲۰۱۹ م)
- مفهوم حیات روحانی
مفهوم حیات روحانی (نسخه تکثیر شده در ایران)
حضرت عبدالبهاء، مکاتیب حضرت عبدالبهاء، در ۹ جلد
مکاتیب
حضرت نقطه اولی، منتخب آیات از آثار حضرت نقطه
اولی عز اسمہ الاعلی (مؤسسه ملی مطبوعات امری ایران،
منتخباتی از آثار
۱۳۴ بدیع، ۱۹۷۸ م)
- حضرت بهاء‌الله، منتخباتی از آثار قلم اعلی (لجنة ملی
نشر آثار امری به لسان فارسی و عربی، لانگنهاین، آلمان،
۱۴۱ بدیع)
- منتخبات مکاتیب
حضرت عبدالبهاء، منتخباتی از مکاتیب حضرت
عبدالبهاء، در ۶ جلد
(ج ۱، مؤسسه مطبوعات امری، ویلمت، ایلینوی، ۱۹۷۹ م؛
ج ۲، مرکز جهانی بهائی، ۱۹۸۴ م؛
ج ۳، لجنة نشر آثار امری به لسان فارسی و عربی،
لانگنهاین، آلمان، ۱۹۹۲ م؛
ج ۴، مؤسسه مطبوعات امری آلمان، ۲۰۰۰ م؛
ج ۵، مؤسسه مطبوعات امری آلمان، ۲۰۰۳ م؛
ج ۶، مؤسسه مطبوعات امری آلمان، ۲۰۰۵ م)
- نظم جهانی بهائی
نظم جهانی بهائی، منتخباتی از آثار صادره از قلم حضرت
ولئی امرالله، ترجمه و اقتباس هوشمند فتح اعظم (مؤسسه
معارف بهائی به لسان فارسی، کانادا، ۱۹۸۹ م)

نمونه حیات بهائی / نمونه حیات بهائی (نشر سوم)، طهران، ایران

سایر مآخذ

Dictionnaire des concepts philosophiques, Michel BLAY, LAROUSSE, 2006

- الاحادیث القدسیة / الاحادیث القدسیة (بیروت: المكتبة العصرية، ۲۰۰۳م)
بحار الانوار / مجلسی، بحار الانوار (طهران: اسلامیه، ۱۳۸۸ ه.ق.)
تعریفها و مفهوم فرهنگ / داریوش آشوری، تعریفها و مفهوم فرهنگ (نشر آگاه، ۱۳۷۹ ه.ش.)
جامع الاسرار / شیخ سید حیدر آملی، جامع الاسرار و منبع الانوار (طهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی و انجمن ایران‌شناسی فرانسه، ۱۳۶۸ ه.ش.)
دائرة المعارف فارسی / دکتر غلامحسین مصاحب، دائرة المعارف فارسی
روضات الجنات / میر سید محمدباقر خوانساری (ترجمه محمدباقر ساعدی)
ریاض السیاحه / حاجی زین العابدین شیروانی، ریاض السیاحه (طهران: سعدی، ۱۳۳۹ ه.ش.)
شرح الزیارة / شرح الزیارة (بیروت: دارالمفید، ۱۹۹۹م)
شرح گلشن راز / شمس‌الدین محمد لاهیجی، شرح گلشن راز (طهران: زوآر، ۱۳۷۱ ه.ش.)
فیض القدیر / فیض القدیر (بیروت: دارالفکر)
کلیات مفاتیح الجنان / حاج شیخ عباس قمی، کلیات مفاتیح الجنان (طهران: طبع کتاب)
کمال‌الدین و تمام‌النعمة / کمال‌الدین و تمام‌النعمة (طهران: اسلامیه، ۱۳۹۶ ه.ق.)، با ترجمه فارسی آیت‌الله کمره‌ای
مبانی تعلیم و تربیت / نورالدین رحمانیان، مبانی تعلیم و تربیت
مجمع البحرین / مجمع البحرین (طهران: المكتبة المرتضوية، در ۴ جلد)
مشارق انوار الیقین / مشارق انوار الیقین (بمبئی):
مشارق انوار الیقین

(۱۳۰۳.ق.)

علاءالدوله سمنانی، مصنفات فارسی (طهران: انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۶۹.ش.)، به اهتمام نجیب مایل هروی)

مصنفات فارسی

ترجمه دکتر سید جعفر شهیدی، نهج البلاغه (طهران: انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی، ۱۳۷۰.ش.)

نهج البلاغه

فهرست مقالات سفینه عرفان، دفتر اول

رسالة حضرت ربّ اعلی در شرح حدیث	
"من عرف نفسه فقد عرف ربه"	منوچهر سلمان پور
صحیفه بین الحرمین	وحید بهمدی
در باره احکام بیانو خطابات به اهل بیان	محمد افنان
در کتاب مستطاب اقدس	وحید رأفتی
مراتب سبعة و حدیث مشیت	شاپور راسخ
کتاب عهدی	
انگیزه "حوریه" یا "دئینا" و "دین" و ردّ	کامران اقبال
پای فکر مزدیسنا در لوح ملاح القدس	منوچهر مفیدی
اسرار علم و حکمت الهی	ایرج ایمن
احوال و خدمات حاج مهدی ارجمند	

فهرست مقالات سفینه عرفان، دفتر دوم

عرفان در ارتباط با مطالعه نصوص	شاپور راسخ
و الواح مبارکه امر بهائی	ایرج ایمن
مقاصد دین و مأموریت آئین بهائی	منوچهر سلمان پور
مفاهیم نار در آثار حضرت بهاءالله	
آثار منزله از قلم اعلی در ایران	وحید رأفتی
قصیده رشخ عما	داریوش معانی
فرق متصوّفه کردستان در دوره بغداد	فریدالدین رادمهر
هفت وادی	
از مسکن خاکی	وحید رأفتی
مآخذ مطالب منقول در هفت وادی	وحید بهمدی
لوح مبارک جواهر الاسرار	

شاپور راسخ	کتاب مستطاب ایقان
محمد افنان	مستغاث
	روش تشخیص و تعیین مواضع الواح مبارکه
حبیب ریاضتی	آثار قلم اعلیٰ، دوران طهران - بغداد (۱۸۵۳ - ۱۸۶۳)

فهرست مقالات سفینه عرفان، دفتر سوّم

	مباحث ایّام ادرنه
وحید رأفتی	ملاحظات در لوح نازله به اعزاز ملا عبدالرحیم
ایرج ایمن	توصیف کلمةالله در آثار قلم اعلیٰ
محمد افنان	ذیلی در باره مبانی احکام
معین افنانی	بررسی مضامین قصیده تائیه کبری و قصیده عزّ ورفائیه
وحید بهمردی	لوح کلّ الطّعام نازل از قلم اعلیٰ در دارالسلام
محمد قاسم بیات	گلگشتی در رساله چهار وادی
شاپور راسخ	مثنوی مبارک
منوچهر سلمان پور	مروری بر لوح مبارک سلطان ایران
نادر سعیدی	کتاب بدیع و مسأله تکمیل بیان
حبیب ریاضتی	نظر اجمالی به آثار قلم اعلیٰ نازله در اسلامبول و ادرنه
	رشحات عرفان فهرست منتخبی از آثار قلم اعلیٰ
	دوره اسلامبول - ادرنه (۱۸۶۳ - ۱۸۶۸)

فهرست مقالات سفینه عرفان، دفتر چهارم

	فقراتی از آثار حضرت بهاءالله در باره سجن عکا
	دو لوح از الواح نازله از قلم اعلیٰ در ادرنه
	لوح نازله از قلم اعلیٰ در اوائل ورود ادرنه

به افتخار نبیل اعظم زرندی

مروری سریع بر مباحث کتاب مستطاب اقدس

مضامین عمده در الواح مبارکه جمال ابهی

خطاب به ملوک و رؤسا و زعمای دنیا

سوره غصن و عهد و میثاق بهائی

زمینه تاریخی لوح احتراق

مروری بر مواضع اساسی لوح مبارک حکمت

سوابق تاریخی و مضامین لوح اشرف

برخی از خطابات قهریه به زعمای عثمانی

لوح رئیس و لوح فؤاد

شان و لزوم اجرای احکام الهی

ملاحظات در باره لوح و حدیث کنت کنز

نظری بر لوح قناع

مروری بر الواح حضرت بهاءالله

خطاب به محمد مصطفی بغدادی

رشحات عرفان

الف - از آثار عبدالحمید اشراق خاوری

ب - نقطه و حرف در معارف بیانی

ج - سراج و سراج

د - نامه‌ای از میرزا موسی آقای کلیم

به ذبیح کاشانی

شرح تشرّف میرزا محمد باقر هائی به

حضور حضرت بهاءالله جلّ جلاله

فهرست منتخبی از آثار قلم اعلی

نازله در اوائل دوره عکا (۱۲۸۵-۱۳۰۰ ه.ق.)

شاپور راسخ

شاپور راسخ

محمد افنان

روح‌الله خوشبین

منوچهر سلمان پور

مونا علیزاده

سیامک ذبیحی مقدم

ایرج ایمن

معین افنانی

وحید رأفتی

کامران اقبال

تنظیم و تدوین: وحید رأفتی

محمد افنان

محمد افنان

وحید بهمدی

موهبت‌الله هائی

فهرست مقالات سفینه عرفان، دفتر پنجم

	مجموعه‌ای از آثار مبارکه در باره "بسیط الحقیقه"
وحید رأفتی	راهنمایی برای مطالعه "بسیط الحقیقه"
شاپور راسخ	مجملی در باره "کلمات فردوسیه"
محمد افنان	سه لوح از آثار استدلالی جمال اقدس ابهی و دلیل حکمت
	مروری بر مواضع زیارت‌نامه حضرت سید الشهداء
منوچهر سلمان پور	مضامین "لوح دنیا"
شاپور راسخ	مروری بر سورة الزبارة (زیارت‌نامه جناب باب‌الباب)
مونا علیزاده	ارتباط میان کتاب اقدس و الواح متمم آن
شاپور راسخ	نگاهی به ادعیه شفا و ادعیه مخصوصه در امر بهائی
کیان سعادت	مروری بر دو زیارت‌نامه از آثار قلم اعلی
آرمین اشراقی	شرحی در سوابق و مضامین لوح مریم
فتحیه رشیدی	

فهرست مقالات سفینه عرفان، دفتر ششم

محمد افنان	کلیات مقدماتی درباره "قیوم‌الاسماء"
مهری افنان	نظری بر مندرجات رساله دلائل سبعة از مدنیّه تا سیاسیّه: ۱- رساله مدنیّه
شاپور راسخ	۲- رساله سیاسیّه
شاپور راسخ	مروری بر مضامین الواح خطاب به یاران پارسی و سوابق تاریخی پارسیان در ایران
ع. صادقیان	

فتحیه رشیدی	مروری بر تفسیر بسمله
آرمین اشراقی	لوحی در شرح "لایسعی..."
فریدالدین رادمهر	ماء الحقیقه
فاروق ایزدی نیا	مقاله شخصی سیاح
فریدالدین رادمهر	مرکز میثاق و عرفان
مونا علیزاده	سیمای حضرت مسیح در آثار حضرت عبدالبهاء
وحید رأفتی	پاسخی به چند پرسش: نامه‌ای از جناب آقا شیخ محمد علی نبیل اکبر

فهرست مقالات سفینه عرفان، دفتر هفتم

فریدالدین رادمهر	منابع برای مطالعه آثار حضرت نقطه اولی
مه‌ری افنان	نظری اجمالی بر مندرجات "صحیفه عدلیه"
محمد افنان	نظری بر محتوای لوح مبارک "افلاکیه"
وحید رأفتی	تشریح و تبیین
شاپور راسخ	علم و علماء از منظر حضرت عبدالبهاء
مونا علیزاده	تبیینات حضرت عبدالبهاء در مورد برخی از آیات قرآن و احادیث اسلامی
فاروق ایزدی نیا	جلوه‌هایی از حضرت بهاء‌الله در آثار حضرت عبدالبهاء
فلاورسامی (کاوینی)	برخی جلوه‌های حیات بهائی در زندگانی حضرت عبدالبهاء
محمد افنان	تأملی در باره علم تعقلی

فهرست مقالات سفینه عرفان، دفتر هشتم

وحید رأفتی	مروری بر سوره غصن
سناء روحانی	مروری بر مضامین لوح هودج

مهری افنان	برخی از خطابات قلم اعلیٰ به علمای معاند
محمد افنان	سیر تدریجی نزول آثار حضرت نقطه اولیٰ
شاپور راسخ	پیام‌های حضرت نقطه اولیٰ به حکام زمان
محمد افنان	معرفی مجموعه‌ای از آثار حضرت نقطه اولیٰ
فریدالدین رادمهر	بحثی در باره توقیع حضرت نقطه اولیٰ در معرفت الهی
تورج امینی	نظریه هنر در دو آئین بابی و بهائی
شاپور راسخ	دو ندای نجات و فلاح
علاءالدین قدس	سوابق و مضامین لوح عمه
جورابچی	نقطه بیان در آثار طلعت پیمان
فاروق ایزدی‌نیا	عالم ملک و جهان ملکوت
فرانک نیکوکار	محبت در آثار حضرت عبدالبهاء
شراره تاج‌ترقی	پاسخ به چند پرسش: پژوهشی در آثار حضرت عبدالبهاء
فتحیه	
شیرازی	

فهرست مقالات سفینه عرفان، دفتر نهم

شیوا الهیون	روابط و رفتار حضرت عبدالبهاء با افراد
آرمین اشراقی	ارتباط کریم‌خان کرمانی با ادیان بابی و بهائی
محمد افنان	مقدمه‌ای در باره مناجات در آثار بهائی
فاروق ایزدی‌نیا	جلوه‌هایی از سیمای حضرت عبدالبهاء در مروری بر آثار ایشان
محمدقاسم بیات	مروری بر حقیقت روح و موضوع تناسخ
و ساطع بیات	
لادن پاکدامن	مرحبا! مرحبا!
فرید رادمهر	تحلیلی بر مبانی تاریخی و اجتماعی لوح احتراق
شاپور راسخ	لوح لاهه و الواح دیگر مربوط به صلح عمومی
شاپور راسخ	ابطال خرافات در آثار حضرت عبدالبهاء
وحید رأفتی	سیری در آثار مبارکه بهائی

انتشارات مجمع عرفان 'Irfán Colloquia Publications

سفینه عرفان، دفتر اول تا نهم
 راهنمای مطالعه آثار قلم اعلی، دفتر اول، دوره طهران - بغداد
 (نشر سوم با تجدید نظر و اضافات کلی)
 راهنمای مطالعه آثار قلم اعلی، دفتر دوم، دوره اسلامبول - ادرنه
 راهنمای مطالعه آثار قلم اعلی، دفتر سوم، دوره عکا (بخش اول)
 راهنمای مطالعه آثار قلم اعلی، دفتر چهارم، دوره عکا (بخش دوم)
 راهنمای مطالعه آثار حضرت عبدالبهاء، دفتر اول (نشر دوم)
 راهنمای مطالعه آثار حضرت عبدالبهاء، دفاتر دوم تا چهارم
 مثنوی ابهی: معرفی تحلیلی و تطبیقی مثنوی جمال مبارک
 بسیط الحقیقه: راهنمایی برای مطالعه لوح مبارک "بسیط الحقیقه"
 برخی جلوه‌های حیات بهائی در زندگانی حضرت عبدالبهاء

M. Momen (ed.), *The Bahá'í Faith and the World Religions*
 (Oxford: George Ronald, 2005)

M. Momen (ed.), *Scripture and Revelation* (Oxford: George Ronald, 1997)
 Maryam Afshar, *Images of Christ in the Writings of of `Abdu'l-Bahá, Irfan*
 Occasional Papers, 2004

Lights of 'Irfán: Compilation of Papers Presented at 'Irfán Colloquia, Book
 One to Book Six

Booklets of Abstracts: Papers Presented at 'Irfán Colloquia, 1993 – 200۵

Distributed by:

Bahá'í Distribution Service
 4703 Fulton Industrial Blvd.,
 Atlanta, GA 30336-2017
 Telephone: 404-472-9019
 Fax: 404-472-0119
 E-mail: bds@usbnc.org

غلطنامه

اغلاط ذیل را در دفتر نهم سفینه عرفان اصلاح فرمایید

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۱۱	۵	ار افق	از افق
۱۴	۴	روانح	روائح
۱۶	۲ از آخر	باشیم، خاضع	باشیم خاضع،
۲۴	۱۳	خوبی بوده ۳	خوبی بوده (۳ زائد است)
۲۵	۱۴	تجلّی سازد	متجلّی سازد
۲۶	۶	قوئی	قوی ای (یا نیرویی قوی)
۳۷	۱۵	می پرداختند	می پرداخت
۳۸	۳	نمودند	نمود
۳۹	۵	مدرسه ای که	مدرسه ای شده که
۴۰	۱۱ از آخر	علاوه	بعلاوه
۴۲	۶ از آخر	هرچه زودتر	زودتر
۴۳	۱۲ از آخر	زیرملاک	زیرا ملاک
۴۴	۸ از آخر	در اقدام	بر اثر اقدام
۵۸	۶	تدیون	تدوین
۶۰	۶	معرضانه	معرضانه
۶۶	۱۲	سورة البقرة	سورة البقرة
۶۸	۱۳	مدینه العلم	مدینه العلم
۶۹	۸	امانة الله	امانة الله
۶۹	۸	[۱۲۶۰]	[۱۲۷۰]
۶۹	۱۰	کلمة الله	کلمة الله
۸۰	۳ از آخر	مازال	لازال

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۸۱	۴ از آخر	ربنا و آتنا	ربنا آتنا
۸۲	۷ از آخر	نادانی.	(نقطه زائد است)
۸۲	۷ از آخر	عسیر	عسیر.
۸۳	۴	هوالبھی	هوالبھی
۸۳	۹	هوالبھی	هوالبھی
۸۴	۲ از آخر	ذت	ذلت
۸۵	آخر	ادکار	اوکار
۸۶	۱۰	انبری	عنبری
۸۶	۲ از آخر	بعظمتہ	بعظمة
۸۷	۱	البقعة	بقعة
۸۷	۹	النقطة	النقطة
۸۷	۱۴	اليهم	عليهم
۸۷	۱۶	السّمات	السموات
۸۷	آخر	هر اسیری	هر اسیری
۸۸	۹	هوالبھی	هوالبھی
۸۸	۷ از آخر	خبطه	غبطه
۸۸	۶ از آخر	روز	رمز
۸۹	۲	بینا.	بینا و دانا.
۸۹	۲	الرحیم.	الرحیم. ع ع
۱۰۶	۲	افت ند	افتند
۱۱۰	۱۲	شمیر	شمشیر
۱۱۰	آخر	آرزو	آرزوی
۱۱۱	۱۶	م کاتب	مکاتیب
۱۱۸	۱۴	تحری	تحریر
۱۲۲	۹	غمار	غمام
۱۲۳	۱۳	کیونات	کینونات

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۱۳۳	۱۳	گوزپشتی	گوزپشتی
۱۴۰	۱۰	خلقک	خلقک فخلقتک
۱۴۰	۱۰	لوح الحیاة	روح الحیاة
۱۴۱	۳	۱۰۱-۱۰۳	۱۰۸-۱۱۰
۱۴۱	۸	حساسیه	حساسه
۱۶۲	۱۳	نمو	نمود
۱۶۷	آخر	آننفوس	آن نفوس
۱۶۸	۱۰	فامر	فارمر
۱۶۸	۱۷	تنین	طنین
۱۶۹	۱۲ از آخر	بم کمال	به کمال
۱۷۲	۱۴	ب دايع	بدایع
۱۷۶	۱۵	دوران یکی میان	دوران میان
۱۸۸	۶	مفتوح شد	مفتوح شود
۱۸۹	۱۱ از آخر	اندرنه	ادرنه
۱۹۴	۱۰ از آخر	متعدین	معتدین
۱۹۵	۶ از آخر	بلاخصّ	بالاخصّ
۱۹۶	۱۲	حالیک	حاکی
۱۹۷	۱۰	بر کسب	برای کسب
۲۰۲	ردیف ۲۷	شدّت	تسمیه
۲۰۳	ردیف ۵۰	کانادا، ج ۳	(ج ۳ زائد است)
۲۷۸	۴	بیانو	بیان و
۲۸۲	۳	ماء الحقیقه	ما الحقیقه

توجه: در صفحه ۲۷۵ در سطر اول نوشته شده "ظهور الحق در ۹ جلد (مؤسسه ملی مطبوعات امری، طهران، ۱۳۱ بدیع)". باید توجه داشت که فقط جلد سوم ظهور

الحق و جلد هشتم (در دو مجلد) چاپ شده و بقیه خطی است. از این دو هم فقط جلد هشتم در مؤسسه ملی مطبوعات امری طبع شده است.

در همان صفحه ۲۷۵، سطر ۷ از آخر نوشته شده منتخباتی از مکاتیب حضرت عبدالبهاء در ۵ جلد (لجنة نشر آثار امری به لسان فارسی و عربی، هوفهایم، آلمان، ۱۵۹ بدیع). باید توجه داشت که جلد اول در سال ۱۹۷۹ در امریکا، جلد دوم در سال ۱۹۸۴ در مرکز جهانی بهائی، جلد سوم در سال ۱۴۹ بدیع در آلمان، جلد چهارم در سال ۱۵۷ بدیع در آلمان، و جلد پنجم در سال ۱۵۹ بدیع در آلمان چاپ شد.

در همان صفحه ۲۷۵، سطر ۴ از آخر آمده است، "مکاتیب حضرت عبدالبهاء در ۹ جلد (چاپ مصر)". در حالی که چاپ ۹ جلد آن به ترتیب زیر بوده است:
جلد اول ۱۳۲۸ قمری (۱۹۱۰ میلادی) مصر

جلد ثانی ۱۳۳۰ هجری در مصر

جلد ثالث ۱۳۴۰ هجری قمری (۱۹۲۱ میلادی) در مصر

جلد چهارم ۱۲۱ بدیع، مؤسسه ملی مطبوعات امری ایران

جلد پنجم، ۱۳۲ بدیع، مؤسسه ملی مطبوعات امری ایران

جلد ششم، ۱۳۳ بدیع، مؤسسه ملی مطبوعات امری ایران

جلد هفتم، ۱۳۴ بدیع، مؤسسه ملی مطبوعات امری ایران

جلد هشتم، ۱۳۴ بدیع، مؤسسه ملی مطبوعات امری ایران

جلد نهم، ۱۳۵ بدیع، مؤسسه ملی مطبوعات امری ایران (این جلد آماده چاپ بود، اما به علت انقلاب ایران به مرحله چاپ نرسید و لذا نسخ بسیار معدودی از آن موجود است.)

تهیه کننده: فاروق ایزدی نیا

Revealed Verses: Criterion for the Validity of the Manifestation of God	Muhammad Afnan	213
Baron Rosen's Archive Collection of Bábí and Bahá'í Materials	Youli Ioannesyan	235
Independent Search for Truth and Bahá'í Education	Sharareh Zabihian	241

PART THREE
Rashahát-i-`Irfán (Elucidations)

Personification of Manifestation of God	Muhammad Afnan	256
<i>Khalij-I Asmá'</i> (The Gulf of Names)	Muhammad Afnan	258
<i>Badá</i> (Non-fulfillment of the Divine Promise)	Muhammad Afnan	261

PART FOUR
Shákhshár-i-`Irfán

List of Articles on Bahá'í Writings Published in the Journal "Andalíb"	Siamak Sahba	265
---	--------------	-----

PART FIVE
Appendices

Bibliography and References		273
Tables of Contents of <i>Safíniy-i-`Irfán</i> , Books One to Nine		280
`Irfán Colloquium Publications		286
Errata of <i>Safíniy-i-`Irfán</i> , Book Nine	Faruq Izadinia	287

CONTENTS

Preface	5
---------	---

PART ONE **La'álíy-i-`Irfán** **(Some Unpublished Bahá'í Writings)**

From the Writings of Bahá'u'lláh	10
From the Writings of `Abdul-Bahá	18

PART TWO **Gulchín-i-`Irfán** **(Essays)**

A Brief Review of Bahá'u'lláh's Tablet of <i>Ridván-ul-`Adl</i>	Muhammad Afnan	23
An Account of the Báb's <i>Kitáb-ul-Asmá'</i>	Muhammad Afnan	31
A Study in the Báb's Commentary on (Hidden Treasure)	Farid Radmehr	37
The Báb's Letters to His Uncle, <i>Khál-i Akbar</i>	Mehri Afnan	71
Background Sources of some of the <i>Hadiths</i> quoted in Persian <i>Bayán</i>	Vahid Rafati	79
The Hidden Words: A Movement from Imperfection to Perfection	Faruq Izadinia	96
A Review of Bahá'u'lláh's Tablet of <i>Surat-ul-Bayán</i>	Sana Alizadeh -Rohani	142
An Analytical Review of One of the Tablets of Bahá'u'lláh	Mina Yazdani	160
The Lesser Peace and the Most Great Peace	Ali Nakhjavani	173
The Concept of Justice in Bahá'í Writings	Shapour Rassekh	183
Exercising Justice in Means of Livelihood: A Study in the Writings of 'Abdu'l-Bahá	Shapour Rassekh	197

Safīnih-i-`Irfān is a collection of studies on the principal beliefs and Sacred Texts of the Bahá'í Faith, particularly papers presented at `Irfān Colloquia. The Colloquia, sponsored by Haj Mehdi Arjmand Memorial Fund, started in 1993 and are being held annually in North America and in Europe, in English, Persian and German languages separately.

The Haj Mehdi Arjmand Memorial Fund was established in 1992 to honor Haj Mehdi Arjmand (1861-1941), a prominent teacher and scholar of the Bahá'í Faith in Persia. `Irfān is a Persian-Arabic word referring to mystical, theological and spiritual knowledge. `Irfān Colloquia aim to foster study of the scriptures of the world's religions from a Bahá'í perspective.

`Irfān Colloquium
c/o Bahá'í National Center
1233 Central Street
Evanston, IL 60201-1611
USA
Phone: 1 (847) 733-3526
Fax: 1 (847) 733-3527
E-mail: contact@irfancolloquium.org

Safīnih-i-`Irfān

A Collection of Papers Presented at `Irfān Colloquia
Book Ten
Publisher: Persian-American Affairs Office
National Spiritual Assembly of the Bahá'ís of the United States
Sponsored by Haj Mehdi Arjmand Fund
164 B.E. - 2007 C.E.

`Irfán Colloquium Publications

SAFÍNIY-I `ÍRFÁN

Studies in Principal Beliefs
and Sacred Texts of the Bahá'í Faith

Book Ten

Published by
Persian-American Affairs Office
National Spiritual Assembly of the Bahá'ís of the United States
Wilmette, Illinois